

# CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE [www.cavelier.com](http://www.cavelier.com)  
E MAIL [cavelier@cavelier.com](mailto:cavelier@cavelier.com)

EDIFICIO SISK  
CARRERA 4 No 7  
BOGOTA 8 COLO

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion 03067979 00000001

47 3611  
Folios: 32 10-4995

Fecha (MM) 2003-09-05 17:06:22

Trámite 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN  
Dependencia 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora Jefe de la  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES  
Superintendencia de Industria y Comercio  
E S D

Trámite 011  
Evento 379  
Actuación 329

Referencia Expediente No 03 067 979  
Solicitante MATTEL, INC  
Asunto Solicitud de patente para VEHICULOS PARA  
MONTAR NIÑOS CON CONTROL DE  
VELOCIDAD MECANICA.  
Fecha de presentación 8 de agosto de 2003

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, atentamente presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado, junto con su respectiva traduccion oficial

Atentamente solicito que se continúe con su tramitacion

Bogota, 5 SET 2003  
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO  
T P A No 31 929

COLO 00573 841 003 3  
JBP/MRM/  
ID 000357/WPCL0573

F-B 140 K2

**APOSTILLE**

*(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1 Country *United States of America*

This public document

2 has been signed by M K Hawkins

3 acting in the capacity of Certifying Officer

4 bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

**Certified**

5 at Washington, D C

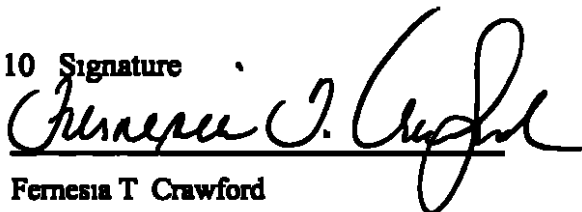
6 the eighteenth of August, 2003

7 by *Assistant Authentication Officer United States Department of State*

8 No 03024891-10

9 Seal/Stamp

10 Signature



Fernesia T Crawford

143

A 2061152



# THE UNITED STATES OF AMERICA

**TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:**

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office**

**July 22, 2003**

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE  
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON  
FEBRUARY 08, 2001.**



**By Authority of the  
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS**

**M. K. HAWKINS  
Certifying Officer**

144

KOLISCH  
HARTWELL  
DICKINSON  
MCCORMACK  
& HEUSER

A Professional Corporation

PATENT TRADEMARK  
& COPYRIGHT ATTORNEYS

February 8, 2001

03-05-2001



101625154

03/08/01  
09/70595  
JAMES H. B. PRO

2801

Atty Docket No. MPW 3DS

Jon M. Dickinson  
Peter E. Heuser  
David E. Cooper  
Peter C. Van Dyck  
Walter W. Korman  
Charles H. DeVos  
David S. D'Astous  
Owen W. Dubelaw  
James R. Albery, Ph.D.  
Mark D. Allen  
M. Matthew Hall, Ph.D.  
Christopher S. Tsch  
B. Anna McCoy  
David E. Hall  
Ellen M. Gossel

Technical Consultants:  
Sam M. Hollenberg, Ph.D.  
Jennifer Tan Lin  
Of Counsel:  
J. Pierre Kolisch  
John M. McCormack  
David A. Fanning  
Stephen F. Gao, Ph.D.  
James David Palmer

M. H. Hartwell 1927-2000

\* CA Bar Only  
\* CA & CA Bar  
\* CA, CA & ID Bar  
\* CA, CA & WA Bar

OREGON ☐  
200 Pacific Building  
520 S.W. Yamhill Street  
Portland, Oregon 97204  
Telephone: 503/224-6655  
Facsimile: 503/295-6679

CALIFORNIA ☐  
260 Sheridan Avenue, Suite 200  
Palo Alto, California 94306-3009  
Telephone: 650/325-0673  
Facsimile: 650/325-5076

IDAHO ☐  
101 S. Capitol Boulevard, Suite 500  
Boise, Idaho 83702  
Telephone: 208/384-9166  
Facsimile: 208/384-9169

Box ASSIGNMENT  
Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D C. 20231

RECORDATION FORM COVER SHEET  
PATENTS ONLY

Sir

Enclosed for recordation in the records of the U.S. Patent and

Trademark Office is an original of a document with particulars as follows.

(1) Names of conveying parties

Gerald P. Sitarski  
Daniel Dignuth  
Steven Robert Drosendahl  
Walter C. Miazga  
Douglas A. Knight

09/780595

(2) Name and address of receiving party

Mattel, Inc  
333 Continental Boulevard  
El Segundo, California 90245

(3) The nature of the conveyance is an Assignment, which  
was executed February 7, 2001

(4) This document is being filed with a new patent  
application, for which the execution date of the application is February 8, 2001

PATENT  
REEL 011642 FRAME: 0169

44-00 02  
JAN 11 2001  
09/780595  
101625154

145

(5) Any and all correspondence concerning this document should be addressed and mailed to the following

David S D'Ascenzo  
Kolisch, Hartwell, Dickinson,  
McCormack & Heuser  
520 S W Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204

(6) The total number of patent applications involved in this conveyance is one (1)

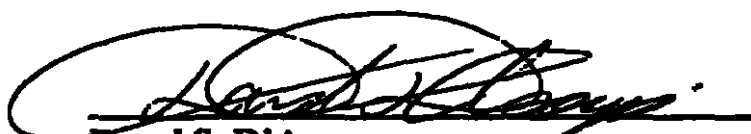
(7) Our check in the total amount of \$1334 00 for payment of the basic filing fee (\$710 00), the extra claims fees (584 00) and the assignment recordation fee (\$40 00) is enclosed, in accordance with 37 C F R. § 3 41

(8) Please charge our Deposit Account No 11-1540 for any additional fees which may be required

(9) To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document

Respectfully submitted,

KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON,  
McCORMACK & HEUSER



David S D'Ascenzo  
Registration No 39,952  
of Attorneys for Applicants  
520 S W Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204  
Telephone (503) 224-6655  
Facsimile (503) 295-6679

TOTAL NUMBER OF PAGES (COVER SHEET AND ASSIGNMENT): 7

PATENT

REEL. 011542 FRAME: 0170

## **ASSIGNMENT**

WHEREAS, WE, GERALD P SITARSKI, of Grand Island, county of Erie, state of New York, DANIEL DIGNITTI, of Hamburg, county of Erie, state of New York, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, of Hamburg, county of Erie, state of New York, WALTER C MIAZGA, of East Aurora, county of Erie, state of New York, and DOUGLAS A KNIGHT, of North Tonawanda, county of Niagra, state of New York, have invented certain improvements in a CHILDREN'S RIDE-ON VEHICLE WITH MECHANICAL SPEED CONTROL, for which we have executed an application for Letters Patent of the United States on the date we executed this Assignment as hereinafter set forth, and

WHEREAS, MATTEL, INC., a Delaware corporation, having its principal place of business in El Segundo, County of Los Angeles, and State of California, is desirous of acquiring an interest therein.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, we, GERALD P SITARSKI, DANIEL DIGNITTI, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, WALTER C MIAZGA and DOUGLAS A KNIGHT, have sold, assigned and transferred, and by these presents do sell, assign and transfer unto MATTEL, INC., the full and exclusive right to the said invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries and the entire right, title and interest in and to any and all

147

**Letters Patent which may be granted therefor in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and in and to any and all related applications, divisionals, reissues, continuations and extensions thereof**

**We hereby authorize and request the Patent Office officials in the United States and any and all foreign countries to issue any and all of said Letters Patent, when granted, to MATTEL, INC , as the assignee of our entire right, title and interest in and to the same, for the sole use of MATTEL, INC , its successors and assigns**

**Further, we agree that we will communicate to the said MATTEL, INC or its representatives any facts known to us respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all related, divisional, continuation, substitution, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letters Patent to be issued to MATTEL, INC , make all rightful oaths and generally do everything possible to aid MATTEL, INC , its successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and in any and all foreign countries.**

148

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 7<sup>th</sup>  
day of February, 2001

Gerald P. Sitarski  
GERALD P SITARSKI

Witness

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunters Creek Rd.  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 7<sup>th</sup>  
day of February, 2001

Daniel Dignitti  
DANIEL DIGNITTI

Witness.

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunters Creek Rd.  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

149

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 7<sup>th</sup>

day of February, 2001

  
STEVEN ROBERT DROSEND AHL

Witness

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunters Creek Rd  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 7<sup>th</sup>

day of February, 2001

  
WALTER C MIAZGA

Witness

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunter's Creek Rd  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

150

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 7<sup>th</sup>

day of 21<sup>st</sup> February 2001

Douglas A. Knight  
DOUGLAS A. KNIGHT

Witness

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunters Creek Rd  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

F-B  
~~49~~  
151

**TRADUCCIÓN FICIAL No. 03 09/03** preparada por **María Elvira Martelo**, Traductora Oficial debidamente aprobada por el Ministerio de Justicia de Colombia por Resolución 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores

---

03-05-2001

(Código de barras)

101625154

Caso No MPW 3D5

8 de febrero de 2001

Casilla TRASPASOS  
Comisionado Asistente de Patentes  
Washington, D C 20231

**CARÁTULA DE FORMATO DE INSCRIPCIÓN**  
**PATENTES ÚNICAMENTE**

Señor

Adjunta para su inscripción en los registros de la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos se encuentra un original de un documento de las siguientes características

(1) Nombres de los cedentes

Gerald Pl Sitarski

Daniel M Dignitti

Steven Robert Drosendahl

Walter C Miazga

Douglas A Knight

(2) Nombre y dirección del cesionario

Mattel, Inc

333 Continental Boulevard

150  
152

El Segundo, California 90245

(3) La naturaleza del traspaso de título es una Cesión, la cual fue ejecutada el 7 de febrero de 2001

(4) Este documento se presenta en relación con una nueva solicitud de patente, para la cual la fecha de ejecución de la solicitud es 8 de febrero de 2001

(5) Toda la correspondencia relacionada con este documento debe ser dirigida y enviada a

David S D'Ascenzo

Kolisch, Hartwell, Dickinson, McCormack & Heuser

520 S W Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

(6) El número total de solicitudes de patente involucradas en este traspaso es uno (1)

(7) Se adjunta nuestro cheque por el monto total de US \$1334,00 para el pago del derecho básico de presentación (\$710,00), los derechos por reivindicaciones adicionales (584,00) y el derecho de inscripción del traspaso, de acuerdo con 37 C F R § 3 41

(8) Por favor cargue a nuestra Cuenta de Depósito No 11-1540 los derechos adicionales que se puedan requerir

(9) Según mi leal saber y entender, la información anterior es correcta y la adjunta es copia fiel del documento original

Atentamente,

KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON, MCCORMACK & HEUSER

(firma ilegible)

David S D'Ascenzo

Registro No 39,952

De apoderados de Solicitantes

520 S W Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

153  
Teléfono (503)224-6655

Facsímil (503)295-6679

(código de barras)

NÚMERO TOTAL DE PÁGINAS (CARÁTULA Y TRASPASO) 7

### CESIÓN

CONSIDERANDO QUE NOSOTROS, GERALD P SITARSKI, de Grand Island, Condado de Erie, Estado de Nueva York, DANIEL M DIGNITTI, de Hamburg, Condado de Erie, Estado de Nueva York, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, de Hamburg, Condado de Erie, Estado de Nueva YORK, WALTER C MIAZGA, de East Aurora, Condado de Erie, Estado de Nueva York, y DOUGLAS A KNIGHT, de North Tonawanda, Condado de Niagra, Estado de Nueva York, hemos inventado ciertas mejoras para un VEHÍCULO DE MONTAR PARA NIÑOS CON CONTROL MECÁNICO DE VELOCIDAD, para las cuales hemos ejecutado una Solicitud de Patente Norteamericana en la fecha en que ejecutamos esta cesión como se indica más adelante, y

CONSIDERANDO QUE MATTEL, INC , una sociedad de Delaware, con domicilio comercial principal en El Segundo, Condado de Los Angeles, Estado de California, desea adquirir un interés en las mismas,

ENTONCES, Y POR LO TANTO, por una contraprestación buena y valiosa, cuyo recibo y suficiencia por el presente se reconoce, nosotros, GERALD P SITARSKI, DANIEL M DIGNITTI, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, WALTER C MIAZGA y DOUGLAS A KNIGHT, hemos vendido, cedido y transferido, y por el presente vendemos, cedemos y transferimos a MATTEL, INC el derecho pleno y exclusivo a dicha invención en Estados Unidos y en sus posesiones territoriales, y en todos y cualquiera de los países extranjeros, así como también todo derecho, título e interés en y a cualquiera y todas

152  
154

las Patentes que se puedan otorgar a la invención en Estados Unidos y en sus posesiones territoriales y en cualquiera y todos los países extranjeros, y en y a todas las solicitudes, divisiones, reexpediciones, continuaciones y extensiones relacionadas con ellas

Por el presente autorizamos y solicitamos a los funcionarios de la Oficina de Patentes de Estados Unidos y de cualquiera y todos los países extranjeros que expidan cualquiera y todas las Patentes, cuando sean otorgadas, a MATTEL, INC como cesionaria de nuestro pleno derecho, título e interés en y a las mismas, para el uso único de MATTEL, INC , sus sucesores y cesionarios

Además, acordamos que comunicaremos a MATTEL, INC o a sus representantes cualquier hecho conocido por nosotros con respecto a dicha invención y que testificaremos en cualquier proceso legal, que firmaremos todos los documentos legales, ejecutaremos todas las solicitudes divisionales, de continuación, de substitución, renovación y reexpedición relacionadas, ejecutaremos todos los documentos de traspaso necesarios y haremos que cualquiera y todas las Patentes sean expedidas a MATTEL, INC , que tomaremos todos los juramentos legales y que en general haremos todo lo posible para ayudar a MATTEL, INC , a sus sucesores y cesionarios a obtener y a hacer valer la protección apropiada de dicha invención en Estados Unidos y en cualquiera y todos los países extranjeros

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 7 de febrero de 2001

(Firmado) GERALD P SITARSKI

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman

(Firma) Vicki E Hoffman

185  
155

(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2001

(Firmado) DANIEL M DIGNITTI

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2001

(Firmado) STEVEN ROBERT DROSENDAHL

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2001

(Firmado) WALTER C MIAZGA

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2001

(Firmado) DOUGLAS A KNIGHT

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

---

134  
136

**LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

**A TODOS A QUIENES LOS PRESENTES LLEGAREN:**

**DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS**

**Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos**

**22 de JULIO de 2003**

**POR EL PRESENTE SE CERTIFICA QUE LA ADJUNTA ES UNA COPIA FIEL,  
TOMADA DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA, DE UN DOCUMENTO INSCRITO  
EL 8 DE FEBRERO DE 2001**

**Por autorización de**

**EL COMISIONADO DE MARCAS Y PATENTES**

**(Firma), M K HAWKINS, Funcionario de Autenticaciones**

**(Sello de oblea dorado) Oficina de Marcas y Patentes, Estados  
Unidos de América**

---

**APOSTILLA**

**(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)**

**1 País Estados Unidos de América**

**Este documento público**

**2 Ha sido firmado por M K Hawkins**

**3 Actuando en su capacidad de Funcionario de Autenticaciones**

**4 Lleva el sello/timbre de la Oficina de Marcas y Patentes**

**CERTIFICADO**

**5 En Washington, D C**

6 El 18 de agosto de 2003

7 Por el Funcionario de Autenticaciones Asistente, Departamento  
de Estado de Estados Unidos

8 No 03024891-10

9 Sello / timbre

10 Firma (Firmado) Farnesia T Crawford

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta  
oficina para su confrontación

COLO 00573-841-003-3

WPCL 0573 - ID 350

SEP 03/03

157

*Maria E Martelo*  
TRADUCCION No 030963  
MARIA ELVIRA MARTELO  
Traductora e Interprete Oficial  
Inglés - Español - Inglés  
Res. No. 2879 Min. Justicia  
7/28/03  
Firma  
Cuya Fir. A. A. A. de E. E. E.  
NOCU. ENJO GEEF. PENA  
LAS FICHONES! DICADAS

NO SE ABUJE  
FIRMA DEL TEXTO  
7/28/03  
Firma  
ALICACIONES

17

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA  
BOROTA, HAGO CONSTAR QUE LA FIRMA (S) DE  
*[Firma manuscrita]*  
CONFIRMA LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (LOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTA DE BOROTA. 04 SET 2013



**APOSTILLE***(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1 Country *United States of America*

This public document

2 has been signed by W Montgomery

3 acting in the capacity of Certifying Officer

4 bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

**Certified**

5 at Washington, D C

6 the eighteenth of August, 2003

7 by *Assistant Authentication Officer United States Department of State*

8 No 03024891-13

9 Seal/Stamp

10 Signature

*Fernesia T Crawford*  
Fernesia T Crawford

A 1041290



# THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office

July 18, 2003

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE  
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON  
APRIL 8, 2002



By Authority of the  
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS

*W. Montgomery*  
W MONTGOMERY  
Certifying Officer

168  
160

04-18-2002

KOLISCH  
HARTWELL  
DICKINSON  
MCCORMACK  
& HEUSER



102060030

- 9 25

FI

Atty Docket No - MPW 3D5A

A Patent Attorneys

March 27 2002

PATENT TRADEMARK  
& COPYRIGHT ATTORNY

Box ASSIGNMENT  
Commissioner for Patents  
Washington D C 20231

RECORDATION FORM COVER SHEET  
PATENTS ONLY

Peter F. Heuser  
David P. Cooper  
Pierre L. Van Broeckhoven  
Walter W. Hammer  
Charles H. DeVore  
Daniel S. D'Alessandro  
Charles W. Johnson  
James R. Abner, P.L.L.  
Mark D. Allen  
M. Matthew Hall, Ph.D.  
Christopher S. Kunkle  
B. Anne Abelson  
David F. Hall  
Helen M. Cooper  
Paul W. Chaville  
James L. Cooper  
Thomas A. Thompson

Sir

Enclosed for recordation in the records of the U S Patent and

Trademark Office is an original of a document with particulars as follows

(1) Names of conveying parties 4-8-02

Gerald P. Sitarski  
Daniel M. Dignitt  
Steven Robert Drosendahl  
Walter C. Miazga  
Douglas A. Knight

(2) Name and address of receiving party

Mattel, Inc  
333 Continental Boulevard  
El Segundo, California 90245

(3) The nature of the conveyance is an Assignment, which

was executed January 14 2002

(4) This document is being filed in connection with PCT

Patent Application Serial No PCT/US02/01749, which was filed on

January 22, 2002

ORIGINATOR  
200 Pacific Building  
520 S.W. Yamhill St  
Portland OR 97204  
Telephone 503/224-4400  
Facsimile 503/224-4400

CALIFORNIA  
300 Sherman Ave Ste 200  
Palo Alto, CA 94301-2004  
Telephone 650/325-4671  
Facsimile 650/325-4670

IDAHIO  
101 S. Capitol Blvd. Ste 501  
Boise ID 83702  
Telephone 208/464-4100

64-17-0002-102060030 PCT/US02/01749

01 PCT/US02/01749  
www.khsb.com

46.00 EP

PATENT  
REEL 012792 FRAME 0674

161

(5) Any and all correspondence concerning this document should be addressed and mailed to the following

David S D Ascenzo  
Kolisch, Hartwell, Dickinson,  
McCormack & Heuser  
520 S W Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204

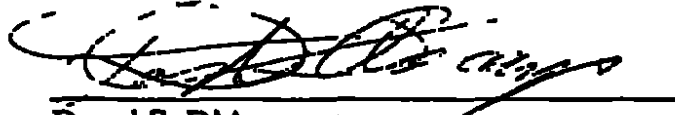
(6) The total number of PCT patent applications involved in this conveyance is one (1)

(7) Our check in the amount of \$40 00 is enclosed for payment of the assignment recordation fee, in accordance with 37 C F R § 3 41

(8) Please charge our Deposit Account No 11-1540 for any additional fees which may be required

(9) To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document

Respectfully submitted,  
KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON,  
McCORMACK & HEUSER



David S D'Ascenzo  
Registration No 39,952  
of Attorneys for Applicants  
520 S W Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204  
Telephone (503) 224-6655  
Facsimile (503) 295-6679



23581

PATENT TRANSMISSION OFFICE

TOTAL NUMBER OF PAGES (COVER SHEET AND ASSIGNMENT) 6

PATENT  
REEL 012792 FRAME 0575

162

**ASSIGNMENT**

WHEREAS, WE, GERALD P SITARSKI, of Grand Island, County of Erie, State of New York, DANIEL M DIGNITTI, of Hamburg, County of Erie, State of New York, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, of Hamburg, County of Erie, State of New York, WALTER C MIAZGA, of East Aurora, County of Erie, State of New York, and DOUGLAS A KNIGHT, of North Tonawanda, County of Niagra, State of New York, have invented certain improvements in a CHILDREN'S RIDE-ON VEHICLE WITH MECHANICAL SPEED CONTROL, for which we have executed a Patent Cooperation Treaty (PCT) Patent Application on the date we executed this Assignment as hereinafter set forth and

WHEREAS, MATTEL INC, a Delaware corporation, having its principal place of business in El Segundo, County of Los Angeles, and State of California, is desirous of acquiring an interest therein,

NOW THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which hereby are acknowledged, we, GERALD P SITARSKI, DANIEL M DIGNITTI, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, WALTER C MIAZGA and DOUGLAS A KNIGHT, have sold, assigned and transferred, and by these presents do sell, assign and transfer unto MATTEL, INC the full and exclusive right to the said invention in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and in and to any and all related applications, divisionals, reissues, continuations and extensions thereof

TGT  
163

We hereby authorize and request the Patent Office officials in the United States and any and all foreign countries to issue any and all of said Letters Patent, when granted, to MATTEL, INC , as the assignee of our entire right, title and interest in and to the same, for the sole use of MATTEL, INC , its successors and assigns

Further, we agree that we will communicate to the said MATTEL, INC or its representatives any facts known to us respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all related, divisional, continuation, substitution, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letters Patent to be issued to MATTEL, INC , make all rightful oaths and generally do everything possible to aid MATTEL, INC its successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and in any and all foreign countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 14<sup>th</sup>

day of January, 2002

Gerald P. Sitarski  
GERALD P SITARSKI

Witness

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E Hoffman  
(Signature)

8126 Hunters Creek Road  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

102  
164

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 14<sup>th</sup>  
day of January, 2002

  
DANIEL M DIGNITTI

Witness

VICKI E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E Hoffman  
(Signature)

8126 Hunters Creek Road  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 14<sup>th</sup>  
day of January, 2002

  
STEVEN ROBERT DROSENDAHL

Witness

VICKI E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E Hoffman  
(Signature)

8126 Hunters Creek Road  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

165<sup>th</sup>

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 14<sup>th</sup>  
day of January, 2002

Walter C Miazga  
WALTER C MIAZGA

Witness

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E Hoffman  
(Signature)

8426 Hunter's Creek Road  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 14<sup>th</sup>  
day of January, 2002

Douglas A Knight  
DOUGLAS A KNIGHT

Witness

Vicki E Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E Hoffman  
(Signature)

8426 Hunter's Creek Road  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

E11 166

TRADUCCIÓN FICIAL No. 02 09/03 preparada por María Elvira Martelo, Traductora Oficial debidamente aprobada por el Ministerio de Justicia de Colombia por Resolución 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores

---

04-18-2002

(Código de barras)

102060030

Caso No MPW 3D5A

27 de marzo de 2002

Casilla TRASPASOS  
Comisionado de Patentes  
Washington, D C 20231

CARÁTULA DE FORMATO DE INSCRIPCIÓN

PATENTES ÚNICAMENTE

Señor

Adjunta para su inscripción en los registros de la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos se encuentra un original de un documento de las siguientes características

(1) Nombres de los cedentes

Gerald Pl Sitarski

Daniel M Dignitti

Steven Robert Drosendahl

Walter C Miazga

Douglas A Knight

(2) Nombre y dirección del cesionario

Mattel, Inc

333 Continental Boulevard

El Segundo, California 90245

PATENTE  
CARRETE 012792 MARCO 0574

165  
167

(3) La naturaleza del traspaso de título es una Cesión, la cual fue ejecutada el 14 de enero de 2002

(4) Este documento se presenta en relación con la Solicitud de Patente PCT, No de Serie PCT/US02/01749, presentada el 22 de enero de 2002

(5) Toda la correspondencia relacionada con este documento debe ser dirigida y enviada a

David S D'Ascenzo

Kolisch, Hartwell, Dickinson, McCormack & Heuser

520 S W Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

(6) El número total de solicitudes de patente PCT involucradas en este traspaso es uno (1)

(7) Se adjunta nuestro cheque por US \$40,00 para el pago del derecho de inscripción del traspaso, de acuerdo con 37 C F R § 3 41

(8) Por favor cargue a nuestra Cuenta de Depósito No 11-1540 los derechos adicionales que se puedan requerir

(9) Según mi leal saber y entender, la información anterior es correcta y la copia adjunta es copia fiel del documento original

Atentamente,

KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON, MCCORMACK & HEUSER

(firma ilegible)

David S D'Ascenzo

Registro No 39,952

De apoderados de Solicitantes

520 S W Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

Teléfono (503)224-6655

Facsímil (503)295-6679

(código de barras)

23581

Oficina de Marcas y Patentes

NÚMERO TOTAL DE PÁGINAS (CARÁTULA Y TRASPASO) 6

### CESIÓN

CONSIDERANDO QUE NOSOTROS, GERALD P SITARSKI, de Grand Island, Condado de Erie, Estado de Nueva York, DANIEL M DIGNITTI, de Hamburg, Condado de Erie, Estado de Nueva York, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, de Hamburg, Condado de Erie, Estado de Nueva YORK, WALTER C MIAZGA, de East Aurora, Condado de Erie, Estado de Nueva York, y DOUGLAS A KNIGHT, de North Tonawanda, Condado de Niagra, Estado de Nueva York, hemos inventado ciertas mejoras para un VEHÍCULO DE MONTAR PARA NIÑOS CON CONTROL MECÁNICO DE VELOCIDAD, para las cuales hemos ejecutado una Solicitud de Patente bajo el Tratado de Cooperación de Patentes (PCT) en la fecha en que ejecutamos esta cesión como se indica más adelante, y

CONSIDERANDO QUE MATTEL, INC , una sociedad de Delaware, con domicilio comercial principal en El Segundo, Condado de Los Angeles, Estado de California, desea adquirir un interés en las mismas,

ENTONCES, Y POR LO TANTO, por una contraprestación buena y valiosa, cuyo recibo y suficiencia por el presente se reconoce, nosotros, GERALD P SITARSKI, DANIEL M DIGNITTI, STEVEN ROBERT DROSENDAHL, WALTER C MIAZGA y DOUGLAS A KNIGHT, hemos vendido, cedido y transferido, y por el presente vendemos, cedemos y transferimos a MATTEL, INC el derecho pleno y exclusivo a dicha invención en Estados Unidos y en sus

168

169

posesiones territoriales, y en todos y cualquiera de los países extranjeros, así como también todo derecho, título e interés en y a cualquiera y todas las Patentes que se puedan otorgar a la invención en Estados Unidos y en sus posesiones territoriales y en cualquiera y todos los países extranjeros, y en y a todas las solicitudes, divisiones, reexpediciones, continuaciones y extensiones relacionadas con ellas

Por el presente autorizamos y solicitamos a los funcionarios de la Oficina de Patentes de Estados Unidos y de cualquiera y todos los países extranjeros que expidan cualquiera y todas las Patentes, cuando sean otorgadas, a MATTEL, INC como cesionaria de nuestro pleno derecho, título e interés en y a las mismas, para el uso único de MATTEL, INC , sus sucesores y cesionarios

Además, acordamos que comunicaremos a MATTEL, INC o a sus representantes cualquier hecho conocido por nosotros con respecto a dicha invención y que testificaremos en cualquier proceso legal, que firmaremos todos los documentos legales, ejecutaremos todas las solicitudes divisionales, de continuación, de substitución, renovación y reexpedición relacionadas, ejecutaremos todos los documentos de traspaso necesarios y haremos que cualquiera y todas las Patentes sean expedidas a MATTEL, INC , que tomaremos todos los juramentos legales y que en general haremos todo lo posible para ayudar a MATTEL, INC , a sus sucesores y cesionarios a obtener y a hacer valer la protección apropiada de dicha invención en Estados Unidos y en cualquiera y todos los países extranjeros

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2002

(Firmado) GERALD P SITARSKI

168  
170

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2002

(Firmado) DANIEL M DIGNITTI

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2002

(Firmado) STEVEN ROBERT DROSENDAHL

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2002

(Firmado) WALTER C MIAZGA

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

EN FE DE LO CUAL he firmado hoy 14 de enero de 2002

(Firmado) DOUGLAS A KNIGHT

Testigo

(Nombre) Vicki E Hoffman  
(Firma) Vicki E Hoffman  
(Dirección) 8126 Hunter's Creek Road  
(Ciudad, Estado) Holland, NY

171

**LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

**A TODOS A QUIENES LOS PRESENTES LLEGAREN:**

**DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS**

**Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos**

**18 de JULIO de 2003**

**POR EL PRESENTE SE CERTIFICA QUE LA ADJUNTA ES UNA COPIA FIEL,  
TOMADA DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA, DE UN DOCUMENTO INSCRITO  
EL 8 DE ABRIL DE 2002**

**Por autorización de**

**EL COMISIONADO DE MARCAS Y PATENTES**

**(Firma), W MONTGOMERY, Funcionario de Autenticaciones**

**(Sello de oblea dorado) Oficina de Marcas y Patentes, Estados  
Unidos de América**

---

**APOSTILLA**

**(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)**

**1 País Estados Unidos de América**

**Este documento público**

**2 Ha sido firmado por W Montgomery**

**3 Actuando en su capacidad de Funcionario de Autenticaciones**

**4 Lleva el sello/timbre de la Oficina de Marcas y Patentes**

**CERTIFICADO**

170  
172

5 En Washington, D C

6 El 18 de agosto de 2003

7 Por el Funcionario de Autenticaciones Asistente, Departamento  
de Estado de Estados Unidos

8 No 03024891-13 ✓

9 Sello / timbre

10 Firma (Firmado) Farnesia T Crawford

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta  
oficina para su confrontación

COLO 00573-841-003-3

WPCL 0573 - ID 350

SEP 01/03

*Maria E. Martelo*  
TRADUCCION No. 0209/03  
MARIA ELVIRA MARTELO  
Traductora e Interprete Oficial  
Inglés - Español - Inglés  
Res. No. 2879 Min. Justicia

MINISTERIO DE JUSTICIA  
SECRETARIA DE ASISTENCIA  
JURIDICA  
2003  
C/ A FIC. A. MARTELO  
RECIBIDO DESEMPENA  
LAS FUNCIONES DICHAS

NO SE ASER  
UNO DEL TEXTO  
145  
12 AGOS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA  
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S)

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

CRITICHE 1ª CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTOFE DE BOGOTA 04 SET. 2003





2020  
Bogotá, D C ,

Doctor  
Emilio Ferrero  
Apoderado  
Mattel, Inc.

Oficio N°  
**8717**

|                |                            |                  |
|----------------|----------------------------|------------------|
| <b>ASUNTO:</b> | Radicación N°              | 03-87979         |
|                | Solicitud internacional    | PCT/US2002/01749 |
|                | Fecha inicio fase nacional | 08/08/2003       |
|                | Trámite                    | 011              |
|                | Evento                     | 379              |
|                | Actuación                  | 430              |
|                | Folios                     | 001              |

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

- ☐ La solicitud no contiene la traducción de las reivindicaciones tal como fueron modificadas. (Numeral 5.2.5, capítulo quinto del título décimo de la Circular Única de la SIC)
- ☐ La solicitud no contiene la traducción de los anexos del reporte de examen preliminar Internacional (Art. 36.2.b) del tratado PCT)

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única N° 10 de 2001.

  
**ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL**  
Jefe de la División de Nuevas Creaciones.

**17 OCT 2003**

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha \_\_\_\_\_